

Förenklat handhavande Simplified operation

LA-102



www.liden-weighing.se

Innehåll / Contents

<i>Svenska</i>	
Att tänka på.....	
Användning.....	
Underhåll.....	
 <i>English</i>	
Introduction.....	
Use.....	
Maintenance.....	

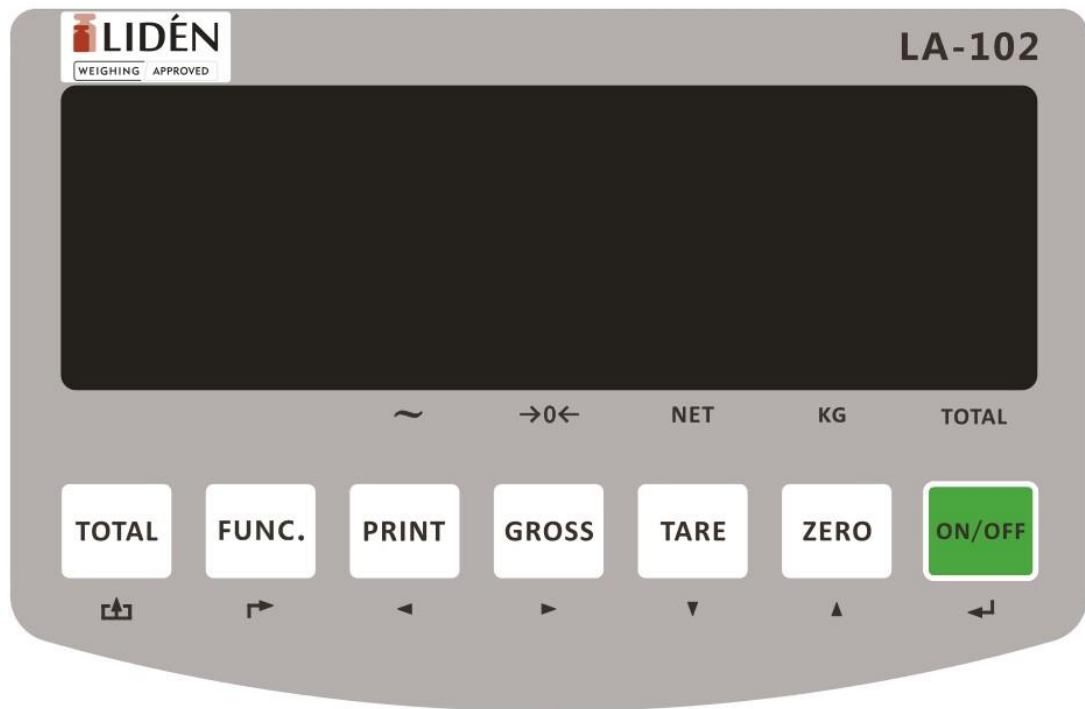
Inledning / Att tänka på

För bästa prestanda och vägningsresultat, iaktta försiktighet i den dagliga användningen och underhållet av din indikator.

För lång livslängd och bästa resultat se till att:

- Lämna inte batterier i indikatorn om den inte används på en länge tid.
- Håll indikatorn ren, torka av vid behov med fuktig trasa.
- Se till att använda originaladapter/laddare och batteri om indikatorn är utrustad med det.

Användning



- Standard: Vägning med nollställning, tarering och summeringsfunktion.
- Valbart: Räknefunktion, djurvägning, checkvägning, procentvägning. (Se teknisk manual)



Kort tryck = Starta vågen
Långt tryck = Stäng av vågen



Nollställning
Nollställer obelastad våg.



Indikering av nollpunkt.



Tarering.
Tarering i följd är möjlig upp till maxlast 100%.

NET

Indikeras när vågen är i netto läge (tarerad) och släckt när vågen är i gross läge.



Nollställer tarerat värde.



Skicka data, skriv ut.



Funktioner



Summerings knapp

Använda summering:

- Börja med att kontrollera att vågen är nollställd.
- Placera vikten på vågplattformen och tryck TOTAL, displayen visar "Add-" och återgår sedan till normalt vägningsläge.
- Upprepa önskat antal gånger och håll in knappen TOTAL för att visa totalt summerat värde. Displayen visar först "TOTAL" sedan antalet summeringar "Cn xxx". Tryck på GROSS för att växla till den totala vikten "t xx.xx".
- Tryck på ZERO för att radera värdet och sedan ON/OFF för att avsluta.

TOTAL

Indikerar total summering

KG

Viktenhet

~

Rörelsedetektor

Underhåll

Batteri

Typ: 6V 4,5Ah, Bly

Antal: 1

Byta batteri:

1. Vänd på indikatorn. Ta bort batteriluckan.

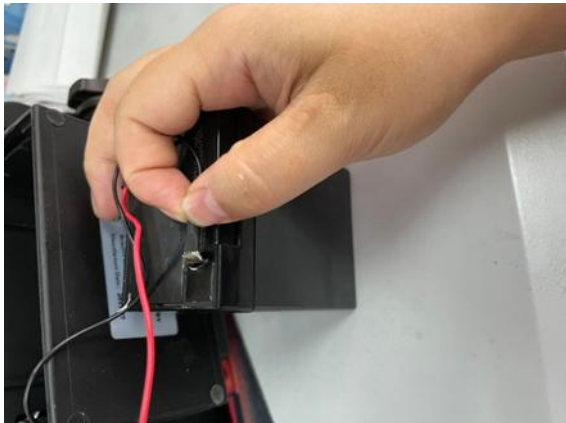


2. Lyft ur batteriet.



3. Dra ut kablarna och fäst på nytt batteri. Var noga med att +/- polerna sitter på rätt stift.

Placera batteriet i indikatorn och sätt tillbaka batteriluckan.



Laddning

Display visar Lo BAT, vågen måste laddas.

Stäng av indikatorn och vänta tre sekunder innan nätadapter kopplas in.

Grön lysdiod på nätadapter = laddning klar.

Röd lysdiod på nätadapter = laddning pågår.

För att spara batteri så går vågen ner i energisparläge efter fem minuter. Efter ytterligare tio minuter stängs vågen av och måste startas om igen.

Laddare

Ingångsspänning 100-240VAC;

Utgångsspänning 7V/1A; frekvens: 50-60Hz



Rengöring/Desinficering

Vid allt underhållsarbete med vågen ska strömförsörjningen brytas.

Vågen får bara rengöras med hushållsrengöringsmedel eller desinficeringsmedel, ex. 70% isopropanol lösning.

Vi rekommenderar ett desinficeringsmedel som är avsett för rengöring genom våttorkning av vågens ytor. Följ tillverkarens anvisningar.

Använd inte poleringsmedel eller starka rengöringsmedel som tex bensin, eftersom de kan skada de ytor som är i plast eller gummi.

Spruta inte desinficeringsmedlet på vågdisplayen (med tryck)

Desinficeringsmedlet får inte tränga in i vågen.

Kontrollrutiner

Egna kontroller kan göras med känd vikt, men är inte nödvändiga.

Kontakta din återförsäljare om frågor uppstår.

Felkoder

Om vågen inte fungerar som den ska eller visar errorkoder vänligen kontakta din återförsäljare.

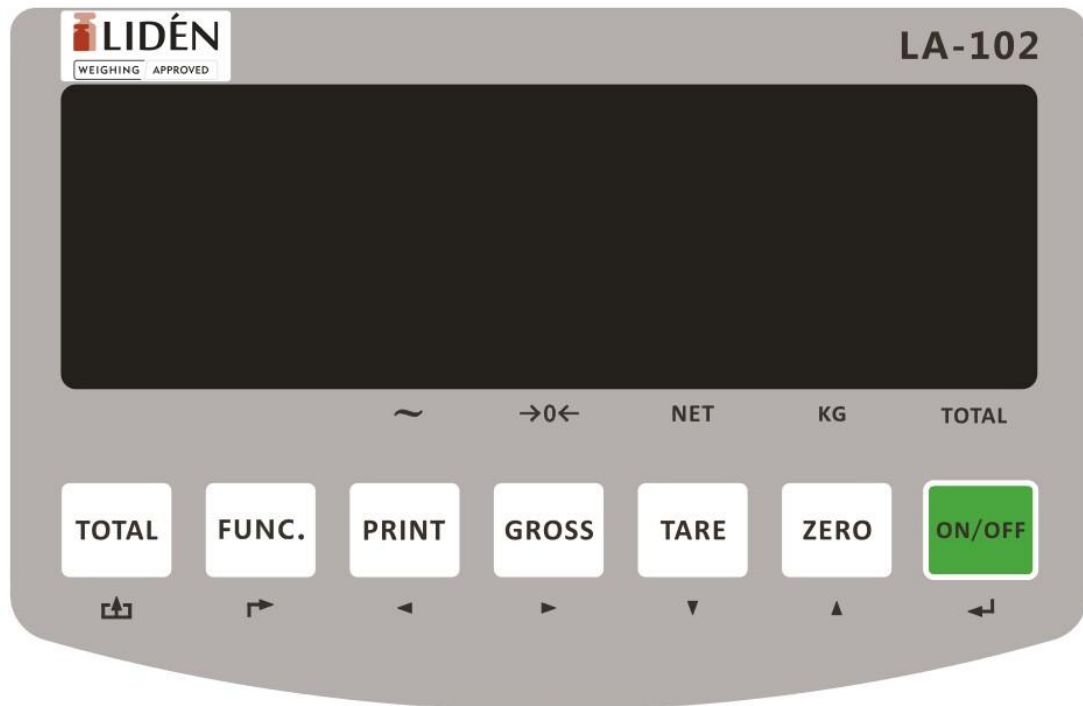
Introduction / To keep in mind.

For the best performance and weighing results, take care in the daily use and maintenance of your scale.

For long durability and best results ensure that:

- Do not leave batteries in the scale if it is not in use for a long time.
- Keep the indicator clean. Wipe, if necessary, with a damp cloth.
- Be sure to use the original adapter/charger and battery if the scale is equipped with it.

Use



- Standard functions: Weighing function with zero setting, tare and summation.
- Optional: Counting function, animal weighing, check weighing, percentage weighing. (See technical manual)



Power On/Off

Short press = Start the scale

Long press = Turn the scale off



Print function with a short press if printer is installed.

Zero key

Resets the scale display. Used for unloaded scale.



Zero mode on.



Tare key
Chain tare is possible up to 100% of max capacity.

NET

Indicate when the scale is in tare mode and turned off when scale is in gross mode.



Resets tare value



Send data, print.

KG

Weight unit



Functions



Summation

How to use summation:

- Start by making sure the scale is at zero.
- Place the weight on the scale platform and press TOTAL, the display will show "Add-" and will then return to normal weighing mode.
- Repeat the desired number of times and then hold the TOTAL button down to show total amount value. The display will first show "TOTAL" and then the amount of summations "Cn xxx". Press GROSS to switch to the total weight "t xx.xx".
- Press ZERO to delete the value and then ON/OFF to exit.

TOTAL

Indicate total summation

~

Stable value
Indicate if the scale is stable or not.

Maintenance

Battery

Type: 6V 4,5Ah Lead

Quantity: 1

Change the battery:

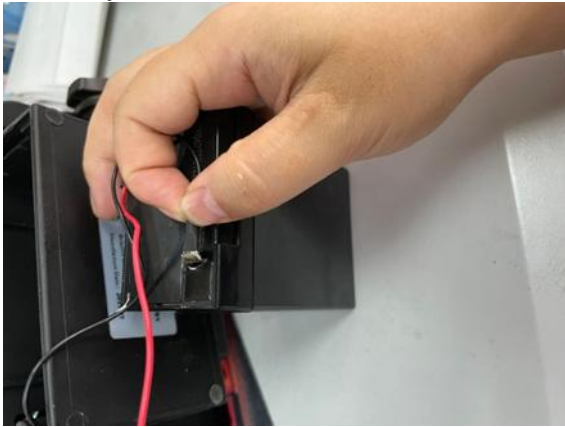
1. Turn the indicator around. Remove the battery cover.



2. Carefully lift out the battery.



3. Pull out the cables and reattach the new battery. Make sure the +/- poles are placed correctly. Put the battery back into the indicator and attach the battery cover.



Charging

Display will show Lo BAT, the battery needs charging.

Turn the indicator off and wait three seconds before charger is connected.

Green light on charger = charging complete

Red light on charger = charging in progress

To save battery, the scale goes into power saving mode after five minutes. After another ten minutes, the scale switches off and must be restarted again.

Adapter

Input voltage 100-240VAC;

Output voltage 7V/1A; frequency: 50-60Hz



Cleaning / Disinfection

For all maintenance with the scale, the power supply must be disconnected. The scale may only be cleaned with household cleaners or disinfectants, e.g. 70% isopropanol solution.

We recommend a disinfectant that is intended for cleaning by damp cloth the surfaces of the scale. Follow the manufacturer's instructions.

Do not use polishing agents or strong cleaning agents such as petrol, as they can damage the plastic or rubber surfaces.

Do not spray the disinfectant on the scale display (with pressure)

The disinfectant must not penetrate the scale.

Control routines

Own checks can be made with known weights but are not necessary. Contact your dealer if questions arise.

Error codes

If the scale does not work as it should or displays error codes, please contact your dealer.